

ЙОХАН ВОЛФГАНГ ФОН ГЬОТЕ

С. Г. Н.
Градска
архив
ф.
оп.
№

ЦАРЯТ В ТУЛЕ

27

Живеял нявга цар във Туле,
до гроб бил верен той цар,
любимата му в час пред смъртен
му дала спомен - злат пахар.

И веч на пир ли сядал царя,
той слагал своя спомен скъп,
той пиял мълком от пахара,
с очи препълнени от скръб.

А в сетния си ден-край трона
той своите чеда събрали,
дал царство, складър и корона,
пахара само им не дал.

Той рицарите, първенците
събрали на пир като преди -
край морските води, в дворците
на свойте царствени деди.

И там, застанал по средата,
той пие със последен жар,
той пи, и мълком в дълбината
захвърля златния пахар.

И гледа: пада сред вълните,
потъва споменът му мил...
И нощ замрежва му очите:
той нивга капка веч не пил.

ПРЕВЕДЕ: АСЕН РАЗЦВЕТНИКОВ